# CONTENTS

**PREFACE** ................................................................. xi

**ACKNOWLEDGEMENTS** ................................................. xviii

**WORKS CONSULTED, ADAPTED, AND REVISED** .................. xix

**CORRELATIONS WITH NATIONAL STANDARDS** ................ xxiii

**RESOURCE LIST** ....................................................... xxix

**ABBREVIATIONS** ....................................................... lxxvii

**PART 1: AUTHORS OF THE LATE REPUBLIC**

*History Essay: The Last Century of the Roman Republic* ........ 1

**Chapter 1: Gaius Julius Caesar** ..................................... 5

Reading 1: *Dē bellō Gallicō* 1.1 “Gaul and Its Inhabitants” ........ 9
  Demonstrative Adjectives and Pronouns;
  Relative Pronouns
  Asyndeton, Ellipsis

Reading 2: *Dē bellō Gallicō* 1.2 “The Conspiracy of Orgetorix” .... 20
  Adjectives with Genitive in –īus and Dative in –ī;
  Participles Including Gerunds and Gerundives
  Hendiadys

Reading 3: *Dē bellō Gallicō* 1.3 “Preparations to Leave” .......... 27
  Gerunds and Gerundives in Purpose Constructions;
  Subjunctive Purpose Clauses and Indirect
  Commands

Reading 4: *Dē bellō Gallicō* 1.4–5 “The Death of Orgetorix” ........ 36
  Ablative Absolutes; The Active Periphrastic
  Litotes, Polysyndeton, Alliteration

Reading 5: *Dē bellō Gallicō* 1.6–7 “Caesar’s Response
  to the Helvetians” ......................................................... 45
  Indirect Statements; The Passive Periphrastic;
  Review of Gerund and Gerundive Uses

• v •
Chapter 2: Gaius Valerius Catullus

Reading 1: Carmen 1 “The Dedication of Catullus’s Libellus”
Complementary Infinitives and Infinitives with Impersonal Verbs; Partitive Genitive; Diminutives

Reading 2: Carmen 5 “A Thousand and More Kisses”
Cum Clauses Chiasmus, Sibilance, Anaphora

Reading 3: Carmen 8 “Farewell, Girl”
Imperatives and Prohibitions Apostrophe, Rhetorical Question

Reading 4: Carmen 13 “An Invitation to Fabullus”
Conditional Sentences Hyperbaton

Reading 5: Carmen 49 “A Thank You”
Positive, Comparative, and Superlative Adjectives and Adverbs

Reading 6: Carmen 51 “Love for Lesbia”
Genitive and Dative Pronouns Onomatopoeia, Transferred Epithet

Chapter 3: Marcus Tullius Cicero

Reading 1: Prō Archiā poētā 4.2–4 “Archias and Antioch”
Result Clauses

Reading 2: Prō Archiā poētā 5.1–3 “Archias’s Reputation” Comparison; Contraction of –vi– and –ve–

Reading 3: In Catilīnam I 1.1–2 “Cicero’s Accusations Against Catiline” The Alternate Ending –re Irony

Reading 4: In Catilīnam I 4.8–10; 5.10–11 “Revealing Catiline’s Plans” Relative Clauses of Purpose and Characteristic Hyperbole, Metonymy, Tricolon

Reading 5: In Catilīnam I 6.15–16; 7.16–18 “Alleged Attempts to Kill Cicero; The Personified Patria Speaks” Parallelism, Ellipsis (Gapping), and Words to be Understood Preterition, Metaphor, Personification, Oxymoron
PART 2: AUTHORS OF THE AUGUSTAN AGE

History Essay: Augustus and the Principate

Chapter 4: Publius Vergilius Maro

Reading 1: Aeneid 1.1–11 “Prologue and Invocation”
Substantives (Adjectives Used as Nouns)
Epithet, Synchecesis

Reading 2: Aeneid 1.421–440 “The Construction of Carthage”
Supines
Extended Simile

Reading 3: Aeneid 2.201–222 “Death of Laocoon and His Sons”
Reflexive/Middle Voice
Tmesis

Reading 4: Aeneid 2.547–566 “Pyrrhus and the Death of Priam”
Patronymics and Other Names
Hysteron Proteron, Anastrophe

Reading 5: Aeneid 2.705–729 “Flight from Troy”
Assimilation and Dative with Compound Verbs

Reading 6: Aeneid 4.160–192 “Aeneas and Dido in the Cave”
Figures of Speech and Meaning
Epanalepsis

Reading 7: Aeneid 4.642–666 “Dido’s Suicide”
Alternate Endings and Syncopated Words
Euphemism, Royal or Editorial “We”

Chapter 5: Quintus Horatius Flaccus

Reading 1: Odes 1.5 “The Changeability of Love”
Deponent Verbs that Govern the Ablative Case
Reading 2: Odes 1.11 “Seize the Day” .......................... 309
Reading 3: Odes 1.23 “Chloe’s Maturity” .................... 315
Infinitive of Purpose, Review of Purpose
Constructions, and Review of Infinitive Uses
Reading 4: Odes 2.10 “The Golden Mean” ............... 323
Enjambment
Reading 5: Odes 3.30 “The Immortality of the Poet” .... 331

Chapter 6: Publius Ovidius Naso ........................... 339
Reading 1: Metamorphōsēs 4.65–77 [Pyramus and Thisbe]
“The Chink in the Wall” ................................. 342
Reading 2: Metamorphōsēs 4.78–96 “Thisbe’s Arrival for
a Nighttime Rendezvous” .............................. 348
Reading 3: Metamorphōsēs 4.96–127 “Pyramus’s Fatal
Mistake” ............................................... 354
Genitive of Quality and Ablative of Quality
Antithesis, Golden Line
Reading 4: Metamorphōsēs 4.128–166 “Lovers United
in Death” ............................................. 364
Review of Possession and Dative of Possession
Zeugma, Paradox
Reading 5: Metamorphōsēs 10.243–269 [Pygmalion]
“Pygmalion’s Love for His Ivory Girl” .................. 375
Indirect Questions; Fear Clauses
Assonance, Polyptoton
Reading 6: Metamorphōsēs 10.270–297 “The Granting
of Pygmalion’s Secret Desire” .......................... 385

PART 3: AUTHORS FROM THE POST-ANTIQUE ERA

History Essay: Why Post-Antique Latin .................. 393

Chapter 7: Desiderius Erasmus and Other Post-antique
Latin Writers ............................................. 395
Reading 1: Erasmus to Arnold Bostius “A Dream
Deferred and a Fit of Depression” .................... 398
Reading 2: Erasmus on His Poem to Henry VII
“A Royal Embarrassment” ............................. 405
Reading 3: The Poet Andrelinus to Erasmus “Mutual
Admiration and a Letter of Praise” .................... 407
Reading 4: Erasmus to Jodocus Jonas “The Founding of a Special School” ........................................ 416
Reading 5: Erasmus to Thomas Linacre, MD “Self-Praise and Need of a Prescription” ........................................ 422
Reading 6: Erasmus to Thomas More “A Portrait of a Lifelong Friendship” ........................................ 429

Cum Circumstantial Clauses
Reading 7: Bishop John Fisher to Erasmus “In Praise of Your Translation Despite Printer’s Errors” ........................................ 434
Substantive Clauses of Result
Reading 8: Petrarch “Ode to Vergil” ........................................ 441
Reading 9: John Parke “An Ode In Praise of Horace” ........................................ 449

ERRATA FOR 2012 STUDENT EDITION PRINTING ........................................ 455


Latin for the New Millennium, Level 3 provides an extensive introduction to Latin literature and to Roman and later European culture in which Latin served as a spoken and a literary language. Each chapter presents the Latin language combined with historical and cultural information.

METHODOLOGICAL APPROACH AND CHAPTER READINGS

The principal readings in the first six chapters consist of authentic Latin passages from major authors of the Republic and Augustan periods—Caesar, Catullus, Cicero, Vergil, Horace, and Ovid. The seventh chapter mostly contains letters written by Erasmus, the pre-eminent humanist of the 15th century.

Our methodological approach focuses on giving students as much help as they need to read the first selection of unadapted Latin from a classical author. The assistance provided includes plentiful vocabulary entries and notes. In addition, in the first reading of Chapters 1–6, words to be supplied because of ellipsis have been added in parentheses; fonts different from that used for the text make it clear that certain words belong together, such as noun-adjective agreement or the relationship between antecedents and dependent clauses. These aids are intended to help students translate the passage and become acquainted with an author’s style.

After the first reading in each chapter, the Latin texts usually do not feature any reading aids. The exception to this occurs in the Cicero chapter, in which the reading aids continue past the first reading due to the difficulty of the author’s periodic style of writing. Copious vocabulary entries and notes that continue to accompany each reading offer suggestions for translations, include grammatical and syntactical information, contain historical and cultural material, and present ideas for interpreting and analyzing the Latin.

Study Tips provide information that students should learn. By the Ways introduce figures of speech or small points of grammar or syntax or additional material. A Reminder icon signals that information is being repeated from earlier in the text for the benefit of the students who have so much to remember at this point in their study of Latin. A Take-Note icon signifies that additional information of interest is being provided.
The historical overview essays and the introductions to each chapter provide context for the Latin readings—information about the author, his literary achievements, and the time in which he lived. Students should also gain from these introductions a good grasp of the historical events that fostered or enabled the creation of the literature they are reading. For each of the essays, we provide a set of comprehension questions in this manual and in the LNM Teachers’ Lounge. Each Latin reading is also followed by a short set of comprehension questions. Teachers may wish to ask their students to answer these sets of questions in writing or orally in class, either in Latin or in English. Students are asked to cite the Latin as part of the answer to several of the comprehension questions for each Latin reading, which will help to prepare them for writing the essay questions at the end of each selection.

FIGURES OF SPEECH AND LITERARY ANALYSIS

Figures of speech are introduced in the student text in the By the Ways. Here students will find a definition of the figure, an example taken from the passage the students are reading, and an explanation of how the figure augments the interpretation of the Latin. After a figure of speech occurs the first time, any future references may occur in the notes or occasionally elsewhere. We introduce figures of speech gradually in the course of the Latin readings so as not to overwhelm students as they learn the skills of literary analysis.

In this Teacher’s Manual, all new figures of speech are listed at the beginning of each reading. Figures of speech that were learned previously, whether mentioned in a note or not (those not mentioned feature an asterisk to alert the teacher), are listed in a Teaching Tip that follows the translation of the Latin. The teacher may wish to take advantage of this list to review the figures by asking students to describe how the figure enhances meaning.

AURAL/ORAL LATIN

Via teaching tips, we suggest that students listen to experts read Latin aloud, often in meter, and that they themselves read Latin prose and poetry aloud and in meter where appropriate. The text also emphasizes the interplay between sound and meaning.

Level 3 does not contain exercises that focus on oral Latin or Latin conversation. It is not our intent to advise teachers to abandon whatever competency their students have gained in using oral Latin in LNM 1 and 2, but the focus of this text is different. LNM 3 is based on reading, understanding, and analyzing authentic literature—especially poetry. Based on the oral competency of
a given class, teachers may wish to discuss in Latin the content or analysis of any Latin reading in *LNM* 3. Furthermore, since many of the grammatical/syntactical topics in Level 3 are a review of a topic already introduced in *LNM* 2, the oral Latin exercises in the *LNM* 2 TM may be used with *LNM* 3 also, or the teacher may adapt oral exercises from *LNM* 2 for *LNM* 3 as they wish.

**GRAMMAR, SYNTAX, AND EXERCISES**

Understanding Latin grammar and syntax is essential to reading Latin with facility. Short answer questions, labeled Exercise 1, following each passage are intended to focus on both of these elements.

In the Language Facts section of each chapter, examples of the syntax, usually taken from current readings, include the passage from which they are drawn so that students can go back and look at the context. Exercises that follow the Language Fact sections are intended to provide practice mastering the grammar or syntax introduced in the Language Fact. The sentences in these exercises are based on Latin passages in the text that students are currently reading or have read earlier. For some answers to the exercises, we provide additional information in parentheses for teachers’ benefit. Student answers would not be expected to include this information.

Some points of grammar, too small to appear in a Language Fact, will be found in a Study Tip or a By the Way. For each Latin Reading in a chapter, this Teacher’s Manual lists all the grammar and syntax presented in Language Facts, Study Tips, and By the Ways, whether the grammar or syntax is new or a review of what students learned in *LNM* 1 or 2. Review is included because some teachers may not have taught from *LNM* 1 or 2, or because students may have forgotten part of what they learned earlier, or because students now need to be aware of certain aspects of the syntax that had not been previously presented. An example of the final point is the frequent omission of *is*, *ille*, and *hic* as antecedents of a relative clause, something not commonly taught when these demonstratives are introduced at the beginning of a student’s study of Latin.

Some Language Facts presented in *Latin for the New Millennium*, Level 3 are a review of what the students have already learned. Depending on the strengths and weaknesses of the class, the teacher may choose which of the review Language Facts a given class should study. A weaker student can always be referred to any of these Language Facts. It is recommended that language facts that the class has not learned previously be covered thoroughly since these topics are necessary for reading Latin literature.
SCANSION
In the selections from Catullus, Vergil, Horace, and Ovid, Ovid, Petrarch, and Parke, students are asked to identify the meter and scan several lines of the poetry. This exercise enables students to master Latin scansion and at the same time sensitizes them to syllabic wordplay and the Latin poet’s manipulating the meter for effect. For example, in Vergil’s *Aeneid* 4.163–164, two largely dactylic lines complement the sense of the Latin that describes the mad dash of Trojans and Tyrians to find shelter from a sudden thunderstorm and the rush of rivers that occurs as a result of the concomitant rain showers.

ESSAYS
The essay questions are intended to provide students with practice thinking and writing about literary topics. It is a good prewriting activity to have students jot down ideas before beginning their essays. The answers to the essay questions in this Teacher’s Manual may provide teachers with ideas on what topics they might wish to cover in discussing the literary passages with their students. Most of the answers to the essay questions are intended to be comprehensive; students will not cover the subject as extensively in their own essays. Teachers may of course substitute their own essay questions for the ones suggested in the text.

OTHER CHAPTER ELEMENTS

**MEMORĀBILE DICTŪ**
At the start of each chapter in the student text can be found a famous quote from the chapter’s author, which is aptly called *Memorābile Dictū*. We encourage students to learn the Latin phrase and its significance because it will increase their understanding of the thoughts and ideas of the author they are studying.

**VOCABULARY BUILDERS**
Students are not asked to master specific new vocabulary in *LNM 3* as students were asked to do in the Vocabulary to Learn and Vocabulary to Know sections of Levels 1 and 2. Instead, a Vocabulary Builder follows many of the Latin passages. This section offers information and exercises on ways that students can increase their Latin vocabulary, such as by studying Latin prefixes, suffixes, and word families. For teachers’ convenience and use *ad libitum*, we provide word lists by author for the vocabulary in each chapter of *LNM 3*. These can be accessed in the *LNM Teachers’ Lounge*. 
ENGLISH DERIVATIVES
Throughout the Teacher’s Manual we provide materials on derivatives that teachers may share with their students. We recognize the important contribution that the study of Latin can make to a student’s building an enhanced English vocabulary.

VISUAL LEARNING
The pictures on the opening page of each chapter are intended to stimulate a discussion that provides an introduction to what the students will be reading. The pictures in each chapter along with their captions make connections between the Latin readings and material culture. They also provide a point of departure for discussion on topics related to the reading selection. The five maps and the plan of the Roman Forum enable students to connect place-names mentioned in the background essays or the Latin readings themselves with their geographical locations. These help students build geographical literacy.

FEATURES FOR TEACHERS

TEACHING TIP
An icon alerts teachers to Teaching Tips that contain a variety of suggestions for classroom activities and teaching strategies.

TEACHER BY THE WAY
An icon marks each of these entries that provided additional notes about the grammar, syntax, and diction of the Latin readings. The Teacher by the Ways also present background information on a variety of topics related to the content of LNM 3.

Visit www.lnm.bolchazy.com to see the Links Latinae electronic resources that enhance the LNM 3 student text and teacher’s manual bibliographies. The LNM Teachers’ Lounge provides a range of teaching materials including maps, derivative lists for students, various supplementary handouts mentioned in the Teacher’s Manual as well as a test bank for the Latin readings and for the English derivatives. The Teachers’ Lounge invites teachers using LNM to share ideas and materials with their colleagues across the world.

H.D. and L.A.O.
2012